МЕЖГОСУДАРСТВЕННЫЙ
АВИАЦИОННЫЙ КОМИТЕТ

ул. Большая Ордынка, д.22/2,
г. Москва, Россия, 119017
Тел.: (495) 953-12-44
Факс: (495) 953-35-08
Эл. почта: mak@mak.ru; http://www.mak-iac.org

INTERSTATE
AVIATION COMMITTEE

22/2 Bolshaya Ordynka Str.,
Moscow, Russia, 119017
Tel.: +7 (495) 953-12-44
Fax: +7 (495) 953-35-08
E-mail: mak@mak.ru; http://www.mak-iac.org

_____ № _____

На № _____ от _____

По списку рассылки.

Уважаемые Коллеги!

13-15 марта 2024г. в штаб-квартире МАК в рамках Проекта ИКАО-МАК RER/01/901 «Повышение безопасности полетов и поддержание летной годности в государствах - участниках Соглашения» Межгосударственный авиационный комитет совместно с Международным консультативно-аналитическим агентством «Безопасность полетов» проведет **Международный семинар-практикум «Авиационный лингвист-расследователь: введение в специализацию».**

Целью данного семинара-практикума является ознакомление авиационных лингвистов с правилами и процедурами проведения расследований авиационных происшествий и инцидентов; основной круг вопросов, на которые необходимо ответить при расследовании, связанных с языком; методы работы лингвиста-расследователя; практические занятия.

К участию приглашаются авиационные лингвисты: преподаватели авиационного английского языка и фразеологии радиообмена; переводчики, работающие в службах ОрВД; рейтеры и экзаменаторы; другие авиационные специалисты, имеющие высшее языковое образование.

Семинар-практикум будет проводится на площадке Межгосударственного авиационного комитета по адресу **г. Москва, Россия, 119017, ул. Большая Ордынка, 22/2.**

В связи с вышеизложенным, будем признательны, если Вы найдете возможность направить Ваших специалистов для участия в данном семинаре-практикуме. В случае положительного решения прошу Вас направить заявки с контактными данными участников на адрес электронной почты icaomak@mak.ru.

Благодарю Вас за готовность к сотрудничеству и дальнейшему развитию взаимодействия наших организаций.

Приложение: *Предварительная программа на 1 листе.*

Заместитель Председателя Комитета **С.В. Зайко**

Исп. Е.Д. Молоденкова +7 (495) 9530638

Международный семинар-практикум
«Авиационный лингвист-расследователь: введение в специализацию»

В рамках Проекта ИКАО/МАК RER/01/901
«Безопасность полетов и поддержание летной годности»

г. Москва, Россия, 119017, ул. Большая Ордынка, 22/2, Межгосударственный авиационный комитет

13–15 марта 2024

Предварительная программа

1) Обзор общих правил проведения расследований авиационных событий;
2) XX-й век: история значимых расследований, в которых недостаточное владение языком было признано сопутствующим фактором;
3) XXI-й век: новые требования ИКАО к владению языком – новые требования к анализу;
4) Радиообмен и коммуникации на английском языке (таксономия факторов авиационной коммуникации);
5) Виды коммуникации в гражданской авиации;
6) Проблемы, связанные с уровнем владения английским языком и их влияние на безопасность полетов;
7) Владение языком и авиационная психология: влияние стрессовых ситуаций на коммуникативные способности авиаспециалистов;
8) Спектр вопросов, требующих внимания авиационного лингвиста;
9) Примеры реальных лингвистических анализов, выполненных при расследовании АП;
10) Примеры реальных лингвистических анализов, не связанных с расследованиями;
11) Практические задания, работа в группах с последующими сообщениями о результатах.